

РЕШЕНИЕ № 1719/2006/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 15 ноември 2006 година

за създаване на програма „Младежта в действие” за периода 2007 – 2013 година

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално, член 149 , параграф 4 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

като взе предвид становището на Комитета на регионите²,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора³,

като има предвид, че:

(1) Договорът за създаване на Европейската общност, наричан по-нататък „Договорът”, въвежда европейско гражданство и предвижда действието на Общността в областта на образованието, професионалното обучение и младежта да бъде насочено предимно към насърчаване на развитието на младежкия обмен, обмена на социално-образователни ръководители и качествено обучение.

(2) Договорът за Европейския съюз се основава на принципите на свободата, демокрацията, зачитането на правата на човека и основните свободи, равенството между мъжете и жените и отхвърлянето на дискриминацията. Поощряването на активно гражданство на младите хора допринася за развитието на тези ценности.

(3) Решение № 1031/2000/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 13 април 2000 г. създаде програмата за действие на Общността „Младеж”⁴. Необходимо е да се осъществява и усилва сътрудничеството и действията на Общността в тази област въз основа на натрупания от тази програма опит.

¹ ОВ С 234, 22.9.2005 г., стр. 46.

² ОВ С 71, 22.3.2005 г., стр. 34.

³ Становище на Европейския парламент от 25 октомври 2005 г. (все още не е публикувано в Официален вестник) и Обща позиция на Съвета от 24 юли 2006 г. (ОВ С 251 Е, 17.10.2006 г., стр. 20) и Позиция на Европейския парламент от 25 октомври 2006 г. (все още не е публикувано в Официален вестник).

⁴ ОВ L 117, 18.5.2000 г., стр. 1. Решение, изменено с Регламент (ЕО) № 885/2004 на Съвета (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 1).

(4) Решение № 790/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. създаде програма за действие на Общността за популяризиране на структурите, активни в областта на младежката проблематика на европейско равнище⁵.

(5) Извънредният Европейски съвет, проведен в Лисабон на 23 и 24 март 2000 г., постави стратегическа цел на ЕС, включително активна политика по заетостта като се дава по-голям приоритет на ученето през целия живот, допълнена със стратегията за устойчиво развитие от заседанието на Европейския съвет в Гьотеборг на 15 и 16 юни 2001 г.

(6) В декларацията от Лаакен, приложена към заключителния документ на Председателството от срещата на Европейския съвет от 14 и 15 декември 2001 г. се заявява, че едно от основните предизвикателства, които ЕС трябва да реши е как да привлече европейските граждани, и най-вече младите хора, към европейския проект и към европейските институции.

(7) На 21 ноември 2001 г. Комисията прие Бяла книга за „Нов тласък за европейската младеж“, която предлага рамка на сътрудничество по въпросите на младежта, насочена към участие, информиране, доброволчески дейности и по-добро разбиране на младите хора. Европейският парламент прие тези предложения в своя резолюция от 14 май 200 г.⁶

(8) Резолюцията от срещата на Съвета и представителите на правителствата на държавите-членки, проведена в рамките на срещата на Съвета от 27 юни 2002 г.⁷ създава, по-специално, отворен метод за координация, който обхваща приоритетите за участие, информиране, доброволчески дейности сред младите хора и по-добро разбиране на младежта. Това трябва да се има предвид при изпълнението на програмата „Младежта в действие“, наричана по-нататък „Програмата“.

(9) В своя заключителен документ от 6 май 2003 г.⁸ Съветът подчертава необходимостта да се поддържат и развиват съществуващите инструменти на Общността, насочени специално към младите хора, тъй като те са важни за развитието на сътрудничеството на държавите-членки по въпросите на младежта, и нещо повече, че приоритетите и целите на тези инструменти трябва да отговорят на Рамката за европейско сътрудничество по въпросите на младежта.

(10) Пролетната среща на Европейския съвет, проведена на 22 и 23 март 2005 г. прие Европейския пакт за младежта като един от инструментите, допринасящи за постигането на лисабонските цели за икономически ръст и създаване на работни места. Пактът се фокусира върху три области: заетост, интеграция и социален

⁵ ОВ L 138, 30.4.2004 г., стр. 24.

⁶ ОВ С 180 Е, 31.7.2003 г., стр. 145.

⁷ ОВ С 168, 13.7.2002 г., стр. 2.

⁸ ОВ С 115, 15.5.2003 г., стр. 1.

напредък; образование, обучение и мобилност; хармония между трудовия и семейния живот.

(11) Действието на Общността допринася за постигане на висококачествено образование и обучение и трябва да се стреми да премахне неравенството и да насърчава равенството между мъжете и жените съгласно член 3, параграф 2 от Договора.

(12) Трябва да се обърне внимание на специалните нужди на хората с увреждания.

(13) Необходимо е да се популяризира активното гражданство, и когато се изпълняват дейностите по това действие, да се засилва борбата срещу социалното изключване и дискриминацията във всички нейни форми, включително, полова, расова или етническа, религиозна или верска дискриминация, както и дискриминация по отношение на увреждания, възраст или сексуална ориентация съгласно член 13, параграф 1 от Договора.

(14) Страните-кандидатки и страните от Европейската асоциация за свободна търговия (ЕАСТ), които са страни по Споразумението за Европейско икономическо пространство се разглеждат като потенциални участници в програмите на Общността в съответствие със сключените между тях споразумения.

(15) Европейският съвет, проведен в Солун на 19 и 20 юни 2003 г. прие „Солунска програма за Западните Балкани: напредък по пътя към европейската интеграция”, която предвижда програмите на Общността да бъдат отворени за страните, които са част от процеса за стабилизация и асоцииране на базата на рамкови споразумения, които да бъдат подписани между Общността и тези страни.

(16) Трябва да се направят стъпки по посока на отваряне на Програмата за Швейцария.

(17) В декларацията от Барселона, приета на Европейско-Средиземноморската конференция през 1995 г. се заявява, че младежкият обмен трябва да бъде средство, което да подготви бъдещите поколения за по-близко сътрудничество между партньорите от европейско-средиземноморския район при зачитане на принципите на правата на човека и основните свободи.

(18) В своя заключителен документ от 16 юни 2003 г. Съветът, въз основа на съобщение на Комисията, озаглавено „Разширена Европа – отношения със съседни страни: Нова рамка за отношения с нашите източни и южни съседи” посочва като цели на това действие ускоряването на културното сътрудничество, взаимното разбирателство и сътрудничество в областта на образованието и обучението със съседните страни.

(19) Междинните доклади за оценка на съществуващата програма „Младеж” и публичните консултации относно бъдещата дейност на Общността по въпросите на

образованието, обучението и младежта разкриха силна, и в някои отношения, нарастваща нужда от по-нататъшно сътрудничество и мобилност по въпросите на младежта на европейско равнище, както и натиск за по-опростен, по-лесен за ползване от потребителите и по-гъвкав подход за прилагане на това действие.

(20) Съгласно принципа на доброто финансово управление изпълнението на Програмата може да бъде опростено чрез преминаване към еднократно финансиране, както по отношение на помощта отпускана за участниците в програмата, така и по отношение на помощта от Общността за националните структури, създадени на национално ниво за управление на Програмата.

(21) Програмата трябва да бъде редовно контролирана и оценявана в сътрудничество между Комисията и от държавите-членки, за да се даде възможност за промени, особено в приоритетите за изпълнението на мерките. Този мониторинг и оценката трябва да включват измерими и подходящи цели и показатели.

(22) Необходимо е да се осигури достатъчна гъвкавост във формулирането на законодателната основа за Програмата, за да се даде възможност за необходими промени в дейностите и да се отговори на променящите се нужди през периода 2007 – 2013 и за да се избегнат излишно подробните разпоредби на предишни програми, така че настоящото решение съзнателно се ограничава до общи дефиниции на действия и техните основни съпътстващи административни и финансови разпоредби.

(23) Добре е да се осигури правилно закриване на Програмата, по-специално, по отношение на продължението на многогодишните мерки за нейното управление, като например, финансирането на техническата и административна помощ. От 1 януари 2014 г. техническата и административна помощ ще осигурява, ако това е необходимо, управлението на дейностите, които не са били все още завършени до края на 2013 г.

(24) Необходимо е да се предвидят конкретни мерки, както за прилагане на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности⁹ и мерките по неговото изпълнение, така и за изключенията от тези текстове, наложени от особеностите на бенефициентите и естеството на дейностите.

(25) Трябва да се приложат подходящи мерки за предотвратяване на нередности и измами и за възстановяване на изгубените или неправилно платените или използвани средства.

(26) Настоящото решение изработва финансов пакет за целия период на действие на програмата, представляващ основно указание по смисъла на точка 37 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина и доброто

⁹ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1

финансово управление¹⁰ на бюджетните власти в течение на годишната бюджетна процедура.

(27) Доколкото целите на настоящото решение не могат да бъдат постигнати в необходимата степен от държавите-членки тъй като се изисква многостранно партньорство, мерки за транснационална мобилност и обмен на информация и могат, съответно, поради транснационалния или многостранен мащаб на предложените дейности и мерки да бъдат по-добре постигнати на европейско равнище, Общността може да приеме мерки в съответствие с принципа за субсидиарност, формулиран в член 5 от Договора. В съответствие с принципа за пропорционалност, формулиран в този член, настоящото решение включва само необходимото за постигането на тези цели.

(28) Мерките, необходими за изпълнението на настоящото решение трябва да бъдат приети в съответствие с Решение № 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. относно установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията¹¹.

(29) Временните мерки за мониторинг на дейностите, започнали преди 31 декември 2006 г. трябва да бъдат приети съгласно Решение № 1031/2000/ЕО и Решение № 790/2004/ЕО.

РЕШИ:

Член 1

Създаване на Програмата

1. С настоящото решение се създава Програмата „Младежта в действие” като действие на Общността, наричана по-нататък „Програмата”, чиято цел е да развива сътрудничеството в Европейския съюз по въпросите на младежта.

2. Програмата започва своето действие от 1 януари 2007 г. и завършва на 31 декември 2013 г.

Член 2

Общи цели на Програмата

1. Общите цели на програмата са следните:

¹⁰ ОВ С 139, 14.6.2006 г., ст. 1.

¹¹ ОВ L184, 17.7.1999 г., стр. 23. Решение, изменено с Решение 2006/512/ЕО (ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 11).

а) да насърчава у младите хора активно гражданско поведение като цяло и по-специално тяхното европейско гражданско поведение;

б) да развива солидарност и да насърчава толерантност сред младите хора, по-специално с цел засилване на социалната кохезия в ЕС;

в) да насърчава взаимното разбирателство между младите хора в различните страни;

г) да развива качеството на подкрепящите младежки дейности системи и възможностите на организациите на гражданското общество в областта на младежката проблематика;

д) да насърчават европейско сътрудничество по въпросите на младежта.

2. Общите цели на Програмата допълват целите, следвани в други области на дейности на Общността и, по-специално, в областта на обучението през целия живот, включително професионалното образование и неинституционализираното учене и ученето от житейската практика, както и в други области като култура, спорт и заетост.

3. Общите цели на Програмата допринасят за развитието на политиките на ЕС и, по-специално, политиките свързани с признаването на културното, мултикултурното и лингвистично разнообразие в Европа, за насърчаването на социалната кохезия и за борбата срещу дискриминацията, основана на пол, раса или етнически произход, религия или вяра, увреждания, възраст или сексуална ориентация, както и политиките, свързани с устойчивото развитие.

Член 3

Специфични цели на Програмата

Специфичните цели на програмата са следните:

1. В контекста на общата цел за насърчаване на активно гражданско поведение у младите хора като цяло и по-специално на тяхното европейско гражданско поведение:

а) даване на възможност на младите хора и младежките организации да участват в развитието на обществото като цяло и по-специално на ЕС;

б) развиване у младите хора на чувство за принадлежност към ЕС;

в) насърчаване на участието на млади хора в демократичния живот на Европа;

г) насърчаване на мобилността на младите хора в Европа;

д) развиване на интеркултурно обучение в рамките на младежката проблематика;

е) популяризиране на основните ценности на ЕС сред младите хора, и по-специално, зачитане на човешкото достойнство, равенство, зачитане на човешките права, толерантност и отхвърляне на дискриминацията.

ж) насърчаване на инициативата, предприемчивостта и творчеството;

з) улесняване на участието в Програмата на млади хора в неравностойно положение, включително на млади хора с увреждания;

и) гарантирано зачитане на принципа за равенство между мъжете и жените при участие в Програмата и насърчаване на равенството между половете се в отделните действия;

й) осигуряване на възможности за неинституционализираното учене и ученето от житейската практика с европейски измерения и разкриване на нови възможности във връзка с активното гражданско поведение.

2. В контекста на общата цел за развиване на солидарност и насърчаване на толерантност сред младите хора, и по-специално с цел засилване на социалната кохезия в ЕС:

а) даване на младите хора на възможност за изразяване на техния личен ангажимент чрез доброволческа дейност на европейско и международно равнище;

б) въвличане на младите хора в действия, насърчаващи солидарността между гражданите на ЕС.

3. В контекста на общата цел за насърчаване на взаимното разбирателство между младите хора от различните страни:

а) развиване на обмен и межкултурен диалог между младите европейци и младите хора от съседни страни;

б) принос за развитието в тези страни на качеството на структури, подкрепящи млади хора и на ролята на онези, които работят активно в областта на младежката проблематика и младежките организации;

в) развиване на проекти за тематично сътрудничество с други страни с участието на млади хора, структури, работещи в областта на младежката проблематика и младежки организации.

4. В контекста на общата цел за принос към развиването на качеството на системите, подкрепящи младежки дейности и на възможностите на организациите на гражданското общество в областта на младежката проблематика:

- а) принос за създаването на мрежи от заинтересованите организации;
- б) развиване на обучение и сътрудничество между структури, които работят по въпросите на младежта и младежки организации;
- в) насърчаване на нововъведения при разработването на дейности за млади хора;
- г) принос за подобряване на информацията за млади хора, като се обръща специално внимание на достъпа до нея на млади хора с увреждания;
- д) подкрепа за дългосрочни младежки проекти и инициативи на регионални и местни органи;
- е) улесняване на признаването на неинституционализираното обучение на младите хора и уменията, придобити чрез участие в Програмата;
- ж) обмяна на добрите практики.

5. В контекста на общата цел за насърчаване на европейско сътрудничество по въпросите на младежта:

- а) насърчаване на обмяна на добри практики и сътрудничеството между администрациите и лицата, отговорни за формирането на политика на всички нива;
- б) насърчаване на структуриран диалог между лицата, отговорни за формирането на политика и младите хора;
- в) подобряване на знанията и разбирането на младежта;
- г) принос към сътрудничеството между различни национални и международни младежки доброволчески дейности.

Член 4

Действия

Специфичните и общите цели на Програмата ще бъдат постигнати чрез следните действия, подробности, за които могат да бъдат намерени в приложението.

1. Младежта за Европа

Целта на това действие е:

- подкрепа на обмен на млади хора с цел повишаване на тяхната мобилност;
- подкрепа на младежки инициативи и проекти и дейности, отнасящи се до участие в демократичния живот с цел развиване на гражданско поведение у младите хора и взаимно разбирателство.

2. Европейска доброволческа дейност

Целта на това действие е да подпомага участието на млади хора в различни форми на доброволчески дейности както в ЕС, така и извън неговите предели.

3. Младежта в света

Целта на това действие е:

- подкрепа на проекти със страните-партньори, посочени в член 5, параграф 2, и по-специално, обмен на млади хора и на работещите активно в областта на младежката проблематика и младежките организации;
- подкрепа на инициативи, които засилват взаимното разбирателство на млади хора, чувството за солидарност и толерантност, както и развитието на сътрудничество по въпросите на младежта и гражданското общество в тези страни.

4. Системи за подкрепа на младежта

Целта на това действие е да подкрепи активните на европейско равнище органи, ангажирани с въпросите на младежта, и по-специално работата на младежките неправителствени организации, работата им в мрежа, консултации за хора, които разработват проекти, гарантиране на качество посредством обмен, обучение и работа в мрежи на работещите активно в областта на младежката проблематика и младежките организации, насърчаване на нововъведенията и качеството, осигуряване на информация за младите хора, развитие на структури и дейности, необходими, за изпълнението на целите на Програмата, и насърчаване на партньорство с местните и регионалните власти.

5. Подкрепа за европейско сътрудничество по въпросите на младежта

Целта на това действие е:

- организиране на структуриран диалог между различните участници в областта, свързана с въпросите на младежта, по-специално самите млади хора,

работещите активно в областта на младежката проблематика и младежките организации и лицата, които са отговорни за формулирането на политика;

- подкрепа за младежки семинари по социални, културни и политически въпроси, от които се интересуват младите хора;

- принос към развитието на сътрудничество в областта на младежките политики;

- улесняване на развитието от мрежи, необходими за по-доброто разбиране на младите хора.

Член 5

Участие в Програмата

1. Програмата е отворена за участие на следните страни, наричани по-нататък „страни участнички“:

а) държавите – членки;

б) държавите от ЕАСТ, които са страна по Споразумението за европейското икономическо пространство съгласно разпоредбите на това Споразумение;

в) страните-кандидатки, които се възползват от пред-присъединителната стратегия, съгласно общите принципи и общите условия и договорености, формулирани в рамковите споразумения, сключени с тези страни относно тяхното участие в програмите на Общността;

г) страните от Западните Балкани в съответствие с договореностите, които предстои да бъдат постигнати с тези страни съгласно рамковите споразумения, осигуряващи тяхното участие в програмите на Общността;

д) Швейцария при условие на сключване на двустранно споразумение с тази страна.

2. Действията по точки 2 и 3 на приложението са отворени за сътрудничество с трети страни, които са подписали с Общността споразумения по въпросите на младежта, наричани по-нататък „страни-партньори“.

Това сътрудничество се основава, когато това е уместно, на допълнително отпускане на суми от страните-партньори в съответствие с процедурите, които ще бъдат договорени с тези страни.

Член 6

Достъп до Програмата

1. Програмата има за цел да подкрепя некомерсиални проекти за млади хора, групи от млади хора, на активно работещите по младежката проблематика и младежките организации, организации и асоциации с идеална цел, и в някои обосновани случаи, други партньори, работещи в сферата на младежката проблематика.
2. Без да противоречи на договореностите в приложението за изпълнение на действията Програмата е насочена към младите хора на възраст между 15 и 28 години, макар някои от действията да са отворени за млади хора на възраст от 13 до 30 години.
3. Бенефициентите трябва да са законни жители на страна, участваща в Програмата, или в зависимост от естеството на действието, на страна-партньор.
4. Достъп до програмата се осигурява на всички млади хора без каквато и да е дискриминация, в съответствие с разпоредбите на приложението. Комисията и страните-участнички гарантират, че са направени специални усилия по отношение на младите хора, които имат конкретни затруднения за участието в Програмата по образователни, социални, физически, психологически, икономически или културни причини или защото живеят в отдалечени райони.
5. Участващите страни се стремят да вземат подходящи мерки, за да осигурят на участниците в Програмата достъп до здравеопазване в съответствие с разпоредбите на законодателство на Общността. Родната страна полага усилия за предприемане на подходящи мерки, с цел запазване на социалната защита на участниците в действието „Европейска доброволческа служба”. Страните-участнички полагат също усилия за приемане на подходящи мерки, съгласно Договора, за отстраняване на законови и административни пречки за достъп до Програмата.

Член 7

Международно сътрудничество

Програмата е отворена и за сътрудничество с международни организации, които са специалисти в областта на младежката проблематика, по-специално със Съвета на Европа.

Член 8

Изпълнение на Програмата

1. Комисията осигурява изпълнението на действията, обхванати от Програмата съгласно приложението.

2. Комисията и страните-участнички предприемат необходимите действия за развиване на структури на европейско, национално, и ако това е необходимо, на регионално и местно равнище за постигане на целите на Програмата и за извличане на максимална полза от действието на програмата.

3. Комисията и страните-участнички вземат необходимите мерки за насърчаване на признаването на младите хора на неинституционализираното учене и ученето от житейската практика, например чрез документи или сертификати, като се вземат предвид националните особености, признаващи опита, натрупан от бенефициентите и свидетелстващи за прякото участие на младите хора или на активно работещите по младежката проблематика и младежките организации в действието по Програмата. Тази цел може да бъде подсилена чрез допълване на други действия на Общността, съгласно член 11.

4. Комисията, в сътрудничество със страните-участнички, гарантира подходяща защита на финансовия интерес на Общността чрез въвеждането на ефективни, пропорционални и превантивни мерки, административни проверки и наказания.

5. Комисията и страните-участнички осигуряват подходяща публичност за действията, подкрепяни по Програмата.

6. Страните-участнички:

а) предприемат необходимите мерки за осигуряване на гладкото протичане на Програмата на национално ниво, включвайки страните, ангажирани с различни аспекти на младежката проблематика съгласно националната практика;

б) създават/назначават и контролират националните агенции при изпълнение на действията по Програмата на национално ниво съгласно член 54, параграф 2, буква в) на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 и съгласно следните критерии:

(i) органът, създаден или назначен като национална агенция трябва да е юридическо лице или да е част от организация, регистрирана като юридическо лице (и да се управлява съгласно законодателството на страната-участничка). Не се назначава министерство в ролята на национална агенция.

(ii) органът трябва да има достатъчно персонал с подходящи умения за работа в международна среда, подходяща инфраструктура и административна среда, позволяваща избягването на конфликт на интереси;

(iii) националната агенция трябва да е в състояние да прилага правилата за управление на финансите и договорните условия, формулирани на равнището на Общността;

(iv) националната агенция трябва да разполага с достатъчни финансови гаранции (за предпочитане от публичните власти) и административен капацитет, съответстващ на обема на финансите от Общността, които тя трябва да управлява;

в) поемат отговорност за доброто управление от страна на националните агенции, посочени в буква б), на средствата, които са им прехвърлени, и които се отпускат по проекти. По-специално, те трябва да гарантират, че националните агенции спазват принципите на прозрачност, равно третиране и ненатрупване по отношение на други фондове на Общността, и че поемат задължението да възстановят всички суми, дължими от бенефициентите.

г) предприемат необходимите мерки за извършване на одит и контрол на финансите на националните агенции, посочени в буква б) и по-специално:

(i) Преди националната агенция да започне работа осигуряват на Комисията необходимите гаранции по отношение на съществуването, уместността и работата на националната агенция в съответствие с правилата за добро финансово управление, за подходящи процедури, системи за мониторинг, счетоводни системи и процедури за отпускане на безвъзмездна помощ и сключване на договори;

(ii) гарантира пред Комисията, в края на всяка финансова година, за надеждността на финансовите системи и процедурите на националните агенции и за точността на техните сметки;

(iii) в случай на нередности, небрежност или измама от страна на националните агенции, посочени в буква б), поема отговорност за всички средства, които не са възстановени, и които Комисията иска да бъдат възстановени от националната агенция.

7. Като част от процедурата, описана в член 10, параграф 1 Комисията може да изработи указания за всяко от действията в приложението с цел да адаптира Програмата към промяната на приоритети в европейското сътрудничество в областта на младежката проблематика.

Член 9

Комитет

1. Комисията се подпомага от комитет.

2. При позоваване към настоящия параграф се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.

Периодът, посочен в член 4, параграф 3 на Решение 1999/468/ЕО е два месеца.

3. При позоваване на тази алинея се прилагат членове 3 и 7 на Решение 1999/468/ЕО като се спазват разпоредбите на член 8 от него.

4. Комитетът приема Правилник за работа.

Член 10

Мерки за изпълнение

1. Мерките, необходими за изпълнението на настоящото решение по отношение на следните въпроси, се приемат в съответствие с процедурите, посочени в член 9, параграф 2:

а) мерките за изпълнение на Програмата, включително годишен работен план;

б) общият баланс между различните действия по Програмата;

в) по отношение на финансирането, критериите (напр., младежко население, БВП и географско разстояние между страните), приложими за създаване на индикативна разбивка на средствата между държавите-членки, за да могат действията да се управляват децентрализирано;

г) мониторингът на споразумението, посочено в точка 4.2 на приложението, включително годишния работен план и годишния доклад на Европейския младежки форум;

д) мерките за оценяване на Програмата;

е) мерките за удостоверяване на участие на заинтересованите млади хора;

ж) мерките за адаптиране на действията на Програмата, посочени в член 8, параграф 7.

2. Мерките, необходими за изпълнение на настоящото решение, свързани с всички други въпроси, се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 9, параграф 3.

Член 11

Взаимно допълване с други действия на Общността

1. Комисията осигурява взаимното допълване между Програмата и други области на действия на Общността, особено образование, професионално обучение, култура, гражданско поведение, спорт, езици, заетост, здравеопазване, изследвания,

предприемачество, външни действия на ЕС, социално включване, равенство на половете и борба срещу дискриминацията.

2. Програмата може, където е приложимо, да дели ресурси с други инструменти на Общността с цел осъществяване на действия, които изпълняват целите както на Програмата, така и тези инструменти.

3. Комисията и държавите-членки изтъкват действията на Програмата, които допринасят за развитието на целите на други области от дейности на Общността като образование, професионално обучение, култура, спорт, езици, социално включване, равенство на половете и борба срещу дискриминацията.

Член 12

Взаимно допълване с национални политики и инструменти

1. Страните-участнички могат да кандидатстват пред Комисията за правото да присъждат европейски знак на национални, регионални или местни действия, подобни на посочените в член 4.

2. Страна-участник може да предостави на бенефициенти национално финансиране, което да се управлява в съответствие с правилата на Програмата, и за тази цел да използва децентрализираните структури на Програмата, доколкото тя осигурява допълнително пропорционално финансиране на тези структури.

Член 13

Общи финансови разпоредби

1. С настоящото бюджетът за изпълнение на тази Програма за периода, посочен в член 1, се установява на 885 000 000 EUR.

2. Годишните вноски се определят от бюджетните власти в границите на финансовата рамка.

Член 14

Финансови разпоредби, засягащи бенефициентите

1. Финансиране по тази програма могат да получават физически и юридически лица.

2. Комисията може да реши, в зависимост от особеностите на бенефициентите и естеството на действието, да ги освободи от проверка за професионална компетентност и квалификация за изпълнение на действие или работна програма. Комисията зачита принципа на пропорционалност при определяне на изисквания във връзка с размера на финансова подкрепа, като вземе предвид особеностите на

реципиентите, тяхната възраст, естеството на действието и размера на финансовата подкрепа.

3. В зависимост от естеството на действието финансовата подкрепа може да бъде под формата на субсидии или стипендии. Комисията може също да присъжда награди за действия или проекти, изпълнени по Програмата. В зависимост от естеството на действието може да бъде одобрена еднаква за всички сума и/или да се приложат скали за стойност на единица продукт.

4. В случаите, когато се отпуска безвъзмездна помощ за дадени действия се подписват споразумения в срок от два месеца след отпускането на безвъзмездната помощ.

5. При подновяване, оперативните безвъзмездни помощи, отпускани по Програмата на организации, които действат на европейско равнище, както е определено в член 132 от Регламент (ЕО, Евратом) №2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности¹², не се намаляват автоматично съгласно член 113 , параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002.

6. Съгласно член 54, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 Комисията може да възложи задачи на публичните власти, и по-специално, да възложи задачи по изпълнение на бюджета на структурите, посочени в член 8, параграф 2 на настоящото решение.

7. Съгласно член 38, параграф 1 на Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 възможността по параграф 6 на настоящия член се отнася за структури във всички страни-участнички.

Член 15

Мониторинг и оценяване

1. Комисията осигурява редовен мониторинг на Програмата за изпълнението на нейните цели. Този мониторинг включва докладите, посочени в параграф 3 и специфични дейности. Консултациите на Комисията по отношение на този мониторинг включват млади хора.

2. Комисията осигурява редовно, независимо външно оценяване на Програмата.

3. Страните-участнички представят в Комисията доклад за изпълнението на Програмата до 30 юни 2010 г. и доклад за въздействието на Програмата до 20 юни 2015 г.

¹² ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1

4. Комисията представя на Европейския парламент, Съвета, на Европейския икономически и социален комитет и на Комитета на регионите:

- а) междинен доклад за оценка на получените резултати и за количествените и качествените аспекти на изпълнението на Програмата до 31 март 2011;
- б) съобщение за продължаване на Програмата до 31 декември 2011;
- в) доклад за последваща оценка до 31 март 2016 г.

Член 16

Временни разпоредби

Действия, започнали преди 31 декември 2006 г. съгласно Решение № 1031/2000/ЕО и Решение № 790/2004/ЕО продължават да се управляват в съответствие с тези решения до тяхното завършване.

Ако е необходимо, отпуснатите средства могат да бъдат вписани в бюджета след 2013 г. за покриване на разходи по техническа и административна помощ, необходими за управление на действия, които не са завършени до 31 декември 2013 г. Комитетът, предвиден в член 8 от Решение № 1031/2000/ЕО се заменя от комитета, предвиден в Член 9 на настоящото Решение.

Както предвижда член 18 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 средствата, съответстващи на определените приходи от изплащане на неправилно платени суми, съгласно Решение № 1031/2000/ЕО и Решение № 790/2004/ЕО, могат да се ползват за целите на програмата.

Член 17

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила двадесет дни след неговото публикуване в *Официалния вестник на Европейския съюз*.

То се прилага от 1 януари 2007 г.

Съставено в Страсбург на 15 ноември 2006 година.

За Европейския парламент:
Председател
J. BORRELL FONTELLES

За Съвета:
Председател
P. LEHTOMÄKI

ПРИЛОЖЕНИЕ

Действията, изпълняващи общите и специфични цели на Програмата подкрепят малки проекти, които насърчават активното участие на млади хора като се гарантират европейското измерение и въздействие на проекта.

Участието на млади хора в Програмата не е обвързано с конкретен опит или квалификации, освен в извънредни случаи.

Програмата трябва да се изпълнява по начин, който е лесен и приятен за участниците.

Програмата трябва да насърчава инициативността, предприемчивостта и творческия дух на младите хора, да улеснява участието в Програмата на младежи в неравностойно положение, включително млади хора с увреждания, и да гарантира, зачитането на принципа за равенство между мъжете и жените по отношение на участието в Програмата и насърчаването на равенството на половете във всяко действие.

Участието в действията е възможно, при условие че е налице съответно застрахователно покритие, за да се гарантира защитата на младите хора по време на изпълнението на дейностите по Програмата.

ДЕЙСТВИЯ

Действията могат да бъдат разделени на следните мерки:

Действие 1 – Младежта за Европа

Целта на това действие е да засили активното гражданско поведение на младите хора и взаимното разбиране между тях чрез следните мерки:

1.1. Младежки обмен

Младежкият обмен позволява на група или групи от млади хора да бъдат приети от група от друга страна, за да участват заедно в съвместни програми от дейности. По принцип, те са предназначени за млади хора на възраст между 13 и 25 години.

Тези дейности, основаващи се на транснационално партньорство между различните участници в даден проект, включват активно участие на млади хора и са разработени, за да им позволят да открият и опознаят различни социални и културни реалности, да се учат един от друг и да засили тяхното самосъзнание на европейски граждани. Подкрепата е насочена към многостранни дейности за мобилност на групи, но не изключва и двустранни дейности от този тип.

Двустранният обмен на групи е оправдан особено в случаите, когато това е първата им европейска дейност или участниците са малки групи или местни групи без опит на европейско равнище. Особено се поощрява обменът на млади хора в неравностойно положение с цел увеличаване на тяхното участие в Програмата.

Тази мярка подкрепя и дейности за подготовка и продължение с цел засилване на активното участие в проекти на млади хора, особено дейностите, които имат за цел да помогнат на младите хора в лингвистично и межкултурно отношение.

1.2. Подкрепа на младежки инициативи

Тази мярка подкрепя проекти, в които младите хора участват активно и пряко в измислени от тях самите дейности, в които те играят ключова роля с цел развиване на тяхната инициативност, предприемчивост и находчивост. По-принцип, тя е насочена към млади хора на възраст между 18 и 30 години, макар някои инициативи да допускат за участие младежи от 15-годишна възраст, при условие че е осигурен подходящ контрол.

Тази мярка подкрепя проекти, разработени на местно, регионално и национално равнище и работа в мрежа на подобни проекти от различни страни с цел укрепване на техния европейски аспект и засилване на сътрудничеството и обмена на опит между младите хора.

Особено внимание се обръща на млади хора в неравностойно положение.

1.3. Проекти, насърчаващи участие в демократичния живот

Тази мярка подкрепя участието на младите хора в демократичния живот. Тези проекти и дейности насърчават активното участие на млади хора в живота на техните местни, регионални или национални общности или на международно равнище.

По-принцип тя е отворена за млади хора на възраст между 13 и 30 години.

Тези проекти или дейности се базират на международно партньорство, позволяващо споделянето, на европейско равнище, на идеи, опит и добри практики от проекти и дейности на местно и регионално равнище с цел повишаване на младежкото участие на различни равнища. Те могат да включват организиране на проекти за консултации с млади хора с цел определяне на техните нужди и желания с оглед на разработването на нови подходи, стимулиращи тяхното активно участие в демократична Европа.

Действие 2 - Европейска доброволческа дейност

Целта на Европейска доброволческа дейност е да развива солидарността и да насърчава активното гражданско поведение и взаимното разбирателство между младите хора чрез следните мерки.

Младите доброволци участват в дейност, която не се заплаща и не носи приходи, в полза на обществото в страна, различна от страната им на пребиваване. Европейската доброволческа дейност не трябва да има неблагоприятен ефект върху потенциална или съществуваща платена заетост или да се разглежда като неин заместител.

Работата продължава не по-малко от два месеца и може да трае до дванадесет месеца. В съответно обосновани случаи, по-специално, с цел улесняване на участието на млади хора в неравностойно положение, се допускат по-кратки периоди или проекти за доброволческа дейност за групи от млади хора.

Тази мярка подкрепя също проекти за доброволческа дейност, които позволяват на групи от млади хора да участват колективно в дейности на местно, регионално, национално, европейско или международно равнище в редица области като, например, култура, спорт, защита на гражданските права, помощ за опазване на околната среда и развитие.

В изключителни случаи, в зависимост от задачите, които трябва да бъдат изпълнени и от обстановката, в която се проявяват доброволците, някои типове проекти могат да заявят подбор на кандидати с определени умения.

Мярката е за млади хора на възраст между 18 и 30 години; някои дейности могат да допускат и участие на младежи от 16-годишна възраст нагоре, при условие че е осигурен подходящ контрол.

Мярката покрива всички или част от разходите на доброволеца, застраховка, дневни и пътни, плюс допълнителни средства за млади хора в неравностойно положение, ако е необходимо.

Тя подкрепя също дейности, насочени към обучение и наставничество на млади доброволци и координационни дейности за различни партньори, както и инициативи, които разчитат на опит, натрупат от младите хора по време на тяхната европейска доброволна работа.

Държавите-членки и Комисията осигуряват прилагането на определени стандарти за качество: доброволческата дейност трябва да има неформално образователно измерение, демонстрирано с цел подготвяне на младите хора на лично, межкултурно и техническо равнище, както и текуща лична подкрепа. За особено важно се смята партньорството между различните участници в проекта и предотвратяването на рискове.

Действие 3 – Младежта в света

Целта на това действие е да развива взаимно разбирателство между младите хора в дух на откритост като в същото време допринася за разработването на качествени системи, подкрепящи младежките дейности в заинтересованите страни. То е отворено за страните-партньори по тази Програма.

3.1. Сътрудничество със съседните на ЕС страни.

Тази мярка подкрепя проекти със страните-партньори по Програмата, които се разглеждат като съседни страни съгласно политиката на ЕС за съседство и съгласно условията на член 5, параграф 2, както и с Руската федерация и страните от Западните Балкани докато те изпълняват изискванията на член 5, параграф 1, буква г). Тази мярка подкрепя младежки обмен – предимно многостранен, без да се изключва и двустранния обмен, който позволява няколко групи млади хора от страните-участнички и съседни страни да се срещат и да участват заедно в програма от дейности. Предназначена е по принцип за младежи на възраст между 13 и 25 години. Тези дейности, основаващи се на транснационално партньорство между различни участници в даден проект включват предварително обучение на наблюдаващия персонал и активно участие на младите хора, за да могат те да открият и да опознаят различните социални и културни реалности. Могат да бъдат финансирани дейности, насочени към насърчаване на участието на млади хора в проекти, особено такива, които имат за цел да им помогнат в лингвистично и межкултурно отношение.

При условие че в съседните страни са създадени подходящи национални структури за управление в тях могат да се подкрепят индивидуални или групови инициативи на местно, регионално или национално равнище, когато те се осъществяват заедно с подобни инициативи в страните-участнички в Програмата. Това са дейности, разработени от самите млади хора, в които те са ключови участници. По принцип, дейността е за млади хора на възраст между 18 и 30 години, макар някои дейности да допускат и участие на младежи от 16-годишна възраст нагоре, при условие че е осигурен подходящ контрол.

Тази мярка подкрепя дейности, разработени за работа в мрежа и за засилване на капацитета на неправителствените организации в областта на младежката проблематика, признавайки важната роля, които те могат да играят за развитието на гражданското общество в съседните страни. Тя обхваща обучение на активно работещите по младежката проблематика и младежките организации, и обмяна между тях на опит, знания и добри практики. Тя подкрепя дейности, които могат да доведат до създаване на дълготрайни, висококачествени проекти и партньорства.

Тази мярка подкрепя също проекти за стимулиране на иновации и качество, насочени към въвеждане, прилагане и насърчаване на иновативни подходи в областта на младежката проблематика.

Може да се отпуска финансова подкрепа за информационни дейности за млади хора и на активно работещите по младежката проблематика и младежките организации.

Тази мярка подкрепя също и дейности, насърчаващи сътрудничество със съседните страни по въпросите на младежта, например, мерки за насърчаване и популяризиране на резултатите от проектите и дейностите с младежка проблематика, подкрепяни в заинтересованите страни.

3.2. Сътрудничество с други страни

Тази мярка подкрепя дейности, насочени към сътрудничество в областта на младежката проблематика и, по-специално, обмен на добри практики с другите страни-партньори.

Тя насърчава обмен и обучение на активно работещите в областта на младежката проблематика и младежките организации и развитие на партньорство и мрежи от младежки организации.

На тематична основа може да се осъществява многостранен и двустранен обмен на млади хора от тези страни и страните-участнички.

Предоставя се финансиране за дейности, които показват потенциален увеличаващ се ефект.

В контекста на сътрудничество с индустриалните страни тази мярка финансира само европейски бенефициенти на проекти.

Действие 4 – Системи за подкрепа на младежта

Целта на това действие е да развие качеството на структурите за младежка подкрепа, да подкрепя ролята на активно работещите в областта на младежката проблематика и младежките организации, да развива качеството на Програмата и насърчава гражданското участие на младите хора на европейско равнище чрез подкрепа на структурите, които са активни по въпросите на младежта на европейско равнище.

4.1. Подкрепа за структури, които са активни по въпросите на младежта на европейско равнище.

Тази мярка подкрепя работата на неправителствените организации, които са активни по въпросите на младежта на европейско равнище и преследват цели от общ европейски интерес. Техните дейности трябва да допринесат за участието на младите хора в обществения живот и общественото и развиването и прилагането на дейности за европейско сътрудничество в областта на младежката проблематика в широкия смисъл.

Право да получи оперативна безвъзмездна помощ има структура, които отговарят на следните изисквания:

- тя трябва да е регистрирана съгласно изискванията на закона най-малко една година по-рано;
- тя трябва да е с идеална цел;
- тя трябва да е регистрирана в една от страните-участнички съгласно член 5, параграф 1 или в една от източноевропейските страни (напр., Беларус, Молдова, Руската федерация, Украйна);
- тя трябва да работи на европейско равнище, сама или в сътрудничество с други асоциации и нейните структура и дейности трябва да обхващат поне осем страни-участнички; тя може да е европейска мрежа, представляваща структури, които са активни в областта на младежката проблематика;
- нейните дейности трябва да съответстват на принципите, които подчертават дейността на Общността по въпросите на младежта;
- тя може да е структура, чиято дейност е насочена единствено в полза на младите хора или структура с по-широки цели, някои от дейностите на която са в полза на младите хора;
- тя трябва да включва младите хора в управлението на дейностите, провеждани в тяхна полза.

Бенефициентите се подбират въз основа на покани за изпращане на предложения. С избраните структури могат да се сключват многогодишни рамкови споразумения за партньорство. И все пак, тези рамкови споразумения не изключват възможността от обявяване на годишни покани за предложения за допълнителни бенефициенти.

Основните дейности на младежките организации, които могат да допринесат за укрепване на действието на Общността и повишаване на неговата ефективност са:

- представителство на европейско равнище на схващанията и интересите на младите хора в тяхното разнообразие;
- младежки обмен и доброволческа дейност;
- неинституционализирано обучение и учене от житейската практика и програми за младежки дейности;

- насърчаване на интеркултурното учене и разбиране;
- дебати по европейски въпроси, политиките на европейския съюз или младежката политика;
- разпространение на информация за действия на Общността;
- действия, насърчаващи младежко участие и инициативи.

По тази мярка, единствените разходи, които се вземат предвид при определяне на оперативната безвъзмездна помощ са разходите, необходими за доброто осъществяване на нормалните дейности на избраната структура, по-специално, разходи за персонал, режийни разходи (такси за наеми и собственост, оборудване, канцеларски материали, телекомуникации, пощенски такси и др.), разходи за вътрешни срещи и публикации, разходи за информация и разпространение.

Най-малко 20 % от бюджетите на заинтересованите структури трябва да бъдат покрити от източници извън Общността.

4.2. Подкрепа за европейския младежки форум

По тази мярка се отпуска безвъзмездна помощ за подкрепа на текущи дейности на европейския младежки форум, наричан по-нататък „Форум”, организация, която преследва цел от общоевропейски интерес, при зачитане на следните принципи:

- независимост на форума при подбор на членове, гарантирайки възможно най-широко представителство на различни видове младежки организации;
- неговата автономия при подробното характеризиране на неговите дейности;
- възможно най-широко участие във дейностите на форума на младежки организации, които не са негови членове и млади хора, които не членуват в организации;
- активен принос от страна на форума към свързаните с младежка проблематика европейски политическите процеси, по-специално, изпращане на мнения до европейските институции, когато последните се консултират с гражданското общество и разясняване на неговите членове приетите от тези институции позиции.

Признатите разходи на форума включват оперативни разходи и разходи за осъществяване на тяхната дейност. С оглед на необходимостта да се осигури приемственост на форума ресурсите на Програмата се разпределят в съответствие със следното указание: годишните средства, отделени за форума са не по-малко от 2 милиона евро.

Безвъзмездна помощ може да бъде отпусната на форума при получаването на подходящ работен план и бюджет. Безвъзмездната помощ може да се отпуска годишно или да се подновява съгласно споразумението за партньорство с Комисията.

Най-малко 20 % от бюджета на форума трябва да бъдат покрити от източници извън Общността.

Основните дейности на форума са както следва:

- представителство на младежките организации пред ЕС;
- координиране на позициите на неговите членове по отношение на ЕС;
- предаване на информация по младежките въпроси на европейските институции;
- предаване на информация от ЕС на националните младежки съвети и неправителствените организации;
- насърчаване и подготвяне на участие на млади хора в демократичния живот;
- принос към новата рамка за сътрудничество по въпросите на младежта, създадена на равнището на ЕС;
- принос към развитието на младежки политики, работата с младежта и образователните възможности, предаване на информация, засягаща младите хора и развитие на представляващи младите хора структури в Европа;
- участие в дискусии и обсъждания по въпросите на младежта в Европа и в други части на света, както и в действията на Общността, свързани с младежката проблематика.

4.3. Обучение и работа в мрежа на активно работещите в областта на младежката проблематика и младежките организации.

Тази мярка подкрепя обучението на активно работещите в областта на младежката проблематика и младежките организации, работещи в тази област,

по-специално, лидери на проекти, младежки консултанти и ръководители в тези проекти. Тя подкрепя също обмяната на опит, знания и добри практики между активно работещите в областта на младежката проблематика и младежките организации, както и дейности, които могат да доведат до създаването на дълготрайни висококачествени проекти, партньорства и мрежи. Това, например, може да включва краткосрочен обмен на наети (job shadowing).

Обръща се особено внимание на дейности, насърчаващи участието на онези млади хора, за които участието в действията на Общността е най-трудно.

Проекти, насърчаващи иновациите и качеството

Тази мярка подкрепя проекти, насочени към представяне, изпълнение и насърчаване на иновационни подходи в областта на младежката проблематика. Тези иновативни аспекти могат да са свързани със съдържанието или целите в съответствие с разработването на европейската рамка за сътрудничество в областта на младежката проблематика, участието на партньори с различна подготовка или разпространението на информация.

4.5. Информационни дейности за млади хора и за активно работещите в областта на младежката проблематика и младежките организации.

Тази мярка подкрепя информацията и комуникацията, насочена към младите хора чрез подобряване на техния достъп до подходящи информационни и комуникационни услуги с цел повишаване на тяхното участие в обществения живот и улесняване на реализацията на техния потенциал като активни, отговорни граждани. С тази цел се подкрепят дейности на европейско и национално ниво, които подобряват достъпа на младите хора до информационни и комуникационни услуги и повишават осигуряването на качествена информация и участието на младите хора в подготовката и разпространяването на информация.

Тази мярка допринася, например, за развитието на европейски, национални, регионални и локални младежки портали за разпространяване на конкретна информация за млади хора чрез всички видове информационни канали, особено онези, които се използват най-често от младите хора. Тя може да подкрепя също мерки, насърчаващи участие на млади хора в подготовката и разпространението на разбираеми, лесни за ползване и насочени към определени групи информационни продукти и консултации с цел подобряване на качеството на информацията и достъпа до нея на всички млади хора. Всички публикации трябва да зачитат равенството и различието.

4.6. Партньорство

Мярката е предназначена за финансиране на партньорство с регионални или местни структури с цел разработване на дългосрочни проекти, съчетаващи

различни мерки по Програмата. Финансирането е насочено към проекти и координиращи дейности.

4.7. Подкрепа за структурите на Програмата

Тази мярка финансира структурите, посочени в член 8, параграф 2, и по-специално, националните агенции. Мярката осигурява също и финансиране за подобни структури като националните координатори, ресурсните центрове, мрежата EURODESK, Европейско-средиземноморската младежка платформа и асоциациите на младите европейски доброволци, които играят ролята на изпълнителни органи на национално ниво в пълно съответствие с член 54, параграф 2, буква г) и параграф 3 на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002.

4.8. Принос към стойността на Програмата

Комисията може да организира семинари, колоквиуми или срещи, за да улесни изпълнението на Програмата и да поеме необходимите информационни, действия, действия за публикуване и разпространение, както и мониторинг и оценка на програмата. Тези дейности могат да се финансират чрез безвъзмездна помощ, придобита чрез процедури за обществена поръчка или организирана и финансирана директно от Комисията.

Действие 5 - Подкрепа за европейско сътрудничество по въпросите на младежта

Целта на това действие е насърчаването на сътрудничеството в областта на младежката проблематика.

5.1. Срещи на млади хора с лицата, отговорни за младежката политика

Тази мярка подкрепя сътрудничество, семинари и структуриран диалог между младите хора, активно работещите в областта на младежката проблематика и младежките организации и отговорните за младежката политика лица. Дейностите включват, по-специално, насърчаване на сътрудничеството и обмена на идеи и добри практики в областта на младежката проблематика, конференции, организирани от Председателството на ЕС и други мерки за използване и разпространяване на резултатите от проектите и резултатите от дейностите на Общността по въпросите на младежта.

Тази мярка обхваща Европейската седмица на младежта, която може да включва събития в държавите-членки и на европейско равнище, по въпросите на работата на европейските институции, на диалога между лицата, отговорни за вземането на решения на европейско равнище и младите хора и на признаването на висококачествените проекти, насърчавани от Програмата. Тази мярка може, по-специално, да подкрепя целите, преследвани чрез Отворения метод на координация в областта на младежката проблематика и на

Европейския младежки пакт, както и сътрудничество между национални и международни младежки доброволчески дейности.

5.2. Подкрепа за дейности, водещи до по-добро разбиране и познаване на младежката проблематика

Тази мярка подкрепя конкретни проекти за определяне на съществуващото познание, свързано с приоритетите в областта на младежката проблематика, създадени по отворения метод на координация и проекти, насочени към тяхното допълване и актуализиране или към улесняване на достъпа до тях.

Тя е разработена и за да подкрепя развитието на методи за анализ и сравнение на резултатите от изследванията и за да гарантира тяхното качество.

Програмата може също да подкрепя работата в мрежа на различните фактори в областта на младежката проблематика.

5.3. Сътрудничество с международни организации

Това действие може да бъде използвано за подкрепа на сътрудничеството на ЕС с международни организации, които работят в областта на младежката проблематика и, по-специално, със Съвета на Европа, Обединените нации или техни специализирани институции.

ИНФОРМАЦИЯ

За да бъдат представени примери на добри практики и образцови проекти се разработва база данни, съдържаща информация за съществуващи идеи относно младежки дейности на европейско равнище.

Комисията трябва да подготви ръководство, в което са обяснени целите, правилата и процедурите на Програмата, по-специално, законовите права и задължения при приемане на безвъзмездна помощ.

УПРАВЛЕНИЕ НА ПРОГРАМАТА

Минимални отпуснати суми

Съгласно разпоредбите на Член 13 минималните отпуснати за действието суми са свързани с финансовия пакет, установен в настоящия член:

Действие 1: Младежта за Европа 30 %

Действие 2: Европейска доброволческа дейност 23 %

Действие 3: Младежта в света 6 %

Действие 4: Системи за подкрепа на младежта 15 %

Действие 5: Подкрепа за европейско сътрудничество по въпросите на младежта 4 %

Бюджетът на Програмата може също да покрие разходи, свързани с дейности по подготовката, продължаването, мониторинга, одита и оценката, пряко необходими за управлението на Програмата и осъществяването на нейните цели, по-специално, проучвания, срещи, информационни дейности и дейности, свързани с публикуване на материали, разходи, свързани с информационно-технологични мрежи за обмен на информация и други разходи за административна и техническа подкрепа, които Комисията може да отпусне за управление на Програмата.

ПРОВЕРКИ И ОДИТИ

Създадена е система за внезапни проверки на проекти, подбрани съгласно процедурата, описана в член 14 , параграф 3 на настоящото решение.

Бенефициентите на безвъзмездна помощ трябва да съхраняват за Комисията финансови документи за всички разходи в продължение на пет години от датата на последното плащане. Те трябва да осигурят, в случай че това е приложимо, представянето на Комисията на финансовите документи, притежание на партньори или членове.

Комисията може да извърши одит за усвояването на безвъзмездната помощ или директно чрез свои служители и чрез всяка външна лицензирана организация по неин избор. Тези одити могат да бъдат извършвани по време на изпълнението на договора и за период от пет години след датата на плащане на остатъка от безвъзмездната помощ. В резултат на извършения одит Комисията може да поиска възстановяване на платени суми.

На персонала на Комисията и на външните лица, упълномощени от Комисията, трябва да бъде предоставен необходимия достъп до офисите на бенефициента и до цялата информация, включително информацията в електронен вид, необходима за извършването на такъв одит.

Европейската сметна палата и Европейската служба за борба с измамите (ОЛАФ) трябва да имат същите права, особено на достъп, като Комисията.

Решенията на Комисията, взети съгласно член 10, договорите с националните агенции, споразуменията с трети страни-участници и придружаващите договори и споразумения трябва да предоставят на Комисията или на неин упълномощен представител, на ОЛАФ и на Европейската сметна палата право да извършва проверки и финансови одити на място, ако е необходимо. Националните агенции или ако е необходимо, бенефициентите могат да бъдат проверявани.

Комисията може също да извършва проверки на място съгласно Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности¹³.

За действието на Общността, което е предмет на настоящото решение терминът „нередност”, описан в член 1, параграф 2 на Регламент (Евратом, ЕО) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейската общност¹⁴ означава всяко нарушение на разпоредба на правото на Общността или неизпълнение на договорни задължения, вследствие на действие или пропуск на дадена страна, които нанасят или биха нанесли, поради неоправдан разход, вреда на общия бюджет на Европейския съюз или на бюджетите, управлявани от Комисията.

¹³ ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2.

¹⁴ ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1.